

## THE EPIPHANY OF THE LORD

*"Since from you shall come a ruler,  
who is to shepherd my people Israel."*

- Mt 2:6b

*"Pues de ti saldrá un jefe, que será el pastor  
de mi pueblo, Israel". - Mt 2, 6*

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

Leccionario I ©1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI



391 OGDEN STREET, BRIDGEPORT CT 06608 | [PHONE: \(203\) 333-2147](tel:(203)333-2147) [FAX: \(203\) 330-8316](tel:(203)330-8316) [www.stcharlesbridgeport.org](http://www.stcharlesbridgeport.org)

## PARISH HOURS AND INFORMATION

### SUNDAY MASSES

Saturday Vigil:

5:00pm Spanish (U.Ch), 7:00pm Portuguese (L.Ch) No reservation required.

Sunday:

7:00am Haitian (L.Ch), 8:45am Spanish (U.Ch), 10:45am Portuguese (U.Ch), 11:00am English (L.Ch), 12:45pm Spanish (U.Ch), 5:00pm Haitian (U.Ch)

### WEEKDAY MASSES

Monday through Friday 7:30am English (U.Ch) No reservation required.

Tuesday & Friday 7:00pm Haitian (L.Ch)

Wednesday & Thursday: 7:00pm Spanish (L.Ch)

Thursday & Friday: 7:30pm Portuguese (U.Ch)

Saturday (U.Ch) 8:00am Spanish (U.Ch)

U. Ch: Main Church L. Ch: Lower Church

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

Saturdays 11:00 am to 12:00 pm and 3:00 p.m. to 4:00 p.m. in the Upper Church.

### EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

Everyday from 8:00 a.m. to 7:00 p.m. After the 7:30 mass in the chapel of the Urban Center.

Parish Website: [www.stcharlesbridgeport.org](http://www.stcharlesbridgeport.org)

Email: [office@stcharlesbridgeport.org](mailto:office@stcharlesbridgeport.org)

### PARISH REGISTRATION/PARA REGISTRARSE EN LA PARROQUIA

To register online at Saint Charles please scan the following QR with your phone camera or send an e-mail to

[elizabethlandyc@hotmail.com](mailto:elizabethlandyc@hotmail.com)



Para registrarse en la Parroquia por favor escanear con la cámara de su teléfono el siguiente código QR

### CLERGY & STAFF

Rev. Abelardo Vasquez, Pastor

[frvasquez@diobpt.org](mailto:frvasquez@diobpt.org)

Rev. Ivanildo Dos Santos, Parochial Vicar

[frsantos@diobpt.org](mailto:frsantos@diobpt.org)

Rev. Churchill Penn, Parochial Vicar

[perepenn@hotmail.com](mailto:perepenn@hotmail.com)

Rev. Brian G. Konzman, SJ, Weekend Priest

Rev. Luis A. Alicea Rivera, In Residence

[fralicea@diobpt.org](mailto:fralicea@diobpt.org)

Msgr. Chris Walsh, In Residence

[msgrwalsh@diobpt.org](mailto:msgrwalsh@diobpt.org)

Deacon. David Rivera, Director of RE

[davriviera68@yahoo.com](mailto:davriviera68@yahoo.com)

Deacon. Favio Tavaréz

[tavaréz@icloud.com](mailto:tavaréz@icloud.com)

Mr. Javier Barreneche, Parish Secretary (203) 333.2147

[office@stcharlesbridgeport.org](mailto:office@stcharlesbridgeport.org)

Mrs. Marilyn Melgar, Executive Assistant to the Pastor

[marilyn@stcharlesbridgeport.org](mailto:marilyn@stcharlesbridgeport.org)

Mr. Pedro Figueroa, Bookkeeper

[pedro@stcharlesbridgeport.org](mailto:pedro@stcharlesbridgeport.org)

Mrs. Juana Martinez, Coordinator of RE

[juanar54@hotmail.com](mailto:juanar54@hotmail.com)

Mrs. Dina Otoni Martins, Brazilian Coordinator of RE

[mmcatechist@gmail.com](mailto:mmcatechist@gmail.com)

Mr. Segundo Ruiz, Confirmation Coordinator of RE

[sruiz@mfcgc.org](mailto:sruiz@mfcgc.org)

Mr. Ernesto Gonzalez, Youth Ministry

[ergonzal@uhc.com](mailto:ergonzal@uhc.com)

Mrs. Sally Fernandez, Trustee

Mr. Manuel Olivares, Trustee

Ms. Sara Orozco, Finance Council Chairman

## BULLETIN ANNOUNCEMENTS

To announce a Church Activity for your Group or Ministry, please send it to:

[scbgraphicdesign@gmail.com](mailto:scbgraphicdesign@gmail.com)

All Announcements are subject to approval

## PARISH HOURS AND INFORMATION

### PARISH OFFICE HOURS

Monday: 9:00 am -2:00 pm

Tuesday—Thursday: 8:30am-4pm;

Fri: 8:30pm-1pm

### CHURCH—OPEN FOR PRIVATE PRAYER

Monday-Friday: 7:30am-1:00 pm

### HOLY EUCHARIST

If someone is ill, homebound or hospitalized, please call Deacon. David Rivera (203) 572-3698 or Deacon. Fabio Tavares 347-307-6875

### ANOINTING OF THE SICK

To receive the Sacrament of Anointing: please contact Fr.

### HORARIO DE OFICINA

lunes: 9:00 am - 2:00 pm

martes a jueves: 8:30 am-4pm;

viernes de 8:30am-1pm

### HORARIO DE LA IGLESIA PARA ORACION PRIVADA

lunes a viernes de 7:30 a.m. a 1:00 p.m.

### LA SANTA COMUNIÓN

Si alguien está enfermo, confinado en casa u hospitalizado, llame a Diácono. David Rivera (203) 572-3698 o al Diácono. Fabio Tavares 347-307-6875

### UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Para recibir el Sacramento de la Unción: comuníquese con

**Centers of Mercy**  
**Confession and Eucharistic Adoration**  
**Schedule**

**Saint Charles Borromeo**

**Confessions: Thursday from 7:30 – 9:00 PM**  
**Saturday from 11:00 AM – 12:00 PM & 3:00 – 4:00 PM (or by appointment)**  
**Languages available: English, French Creole, Portuguese & Spanish**

**Eucharistic Adoration: Thursday after 7:00 PM**  
**Mass First Saturday of the month after 8:00AM**  
**Mass until 1:00 PM**

**Saint Augustine Cathedral**

**Confessions: Monday through Thursday from 11:15 – 11:55 AM (English) Wednesday from 6:15 – 7:00 PM (English) Sunday before and following 2:30 PM mass (Vietnamese)**  
**Languages available: English and Vietnamese**

**Eucharistic Adoration: Monday through Friday from 11:00 AM – 12:00PM**



### Saint Charles Parish Needs You and You Need Saint Charles Parish!

By registering at a parish, you are declaring your desire to be part of a Catholic faith community. If you have recently moved to the area or if you are a long-time resident, please consider registering at the parish where you participate. There's usually information in a parish bulletin or in the pew racks about how to register. When in doubt, ask a priest after Mass. In most cases, you will need to visit the parish office and fill out a simple form or register online.

### Top Reasons to Register at a Parish

- A sense of belonging and identity in a parish community.
- It is a commitment to practice your faith.
- Registration enables the parish pastor and staff to get to know you better, to welcome you and to minister to you. This is especially important during a time of crisis so that the pastoral staff can attend to your spiritual needs and the needs of your family.
- Registration helps you stay connected with your parish and helps your parish stay connected with you. Providing your contact information is important so that parishes provide you timely updates via email, direct mail, phone, etc. Also, if you use offertory envelopes or online giving, you will also receive a year-end statement of your donations for income tax purposes. Once you are registered, please notify the parish office of any changes in address or phone number.
- Registered active members are eligible for sponsor/godparent validation.
- Registered active members are sometimes eligible to rent parish facilities.
- Census numbers may determine how many priests are assigned to a parish and how many Masses and enrichment programs are planned and scheduled.



## RELIGIOUS EDUCATION DATES FOR ST. CHARLES 2021-2022

PLEASE FIND THE DATES AND TIMES FOR ALL RELIGIOUS EDUCATION EVENTS  
WE WILL BE CELEBRATING THROUGHOUT THE YEAR

**DECEMBER 4**— BAPTISMS FOR CHILDREN RECEIVING FIRST COMMUNION AT 12 NOON

**DECEMBER 17**— CATECHIST APPRECIATION DAY STARTS AT 10AM (LOWER CHURCH)

**DECEMBER 24**— CHILDREN'S MASS OF THE NATIVITY PAGEANT AT (4PM UPPER CHURCH)

**JANUARY 17**— CONTINUING EDUCATION FOR CATECHISTS BAPTISM (7PM LOWER CHURCH)

**JANUARY 22**— FIRST COMMUNION/CONFIRMATION PARENT'S MEETING (10AM -12 NOON IN THE URBAN CENTER 2<sup>ND</sup> FLOOR)

**FEBRUARY 19**— CONFIRMATION MEETING WITH PARENTS (10AM URBAN CENTER 2<sup>ND</sup> FLOOR)

**MARCH 4**— STATIONS OF THE CROSS 6PM UPPER CHURCH

**MARCH 5**— LENTEN DAY OF RECOLLECTION FOR FIRST COMMUNION/  
CONFIRMATION (LC)

**MARCH 11**— STATIONS OF THE CROSS 6PM UPPER CHURCH

**MARCH 18**— STATIONS OF THE CROSS 6PM UPPER CHURCH

**MARCH 25**— STATIONS OF THE CROSS 6PM UPPER CHURCH

**APRIL 9**— CONFESSIONS FOR RELIGIOUS EDUCATION 10 AM UPPER CHURCH

**MAY 6**— PRACTICUM FOR FIRST COMMUNION FOR RELIGIOUS EDUCATION (6 PM UPPER CHURCH)

**MAY 7**— RETREAT FOR FIRST COMMUNION (10AM – 2PM ST. MARGARETS SHRINE (DONATION)

**MAY 14**— HOLY FIRST COMMUNION (10AM ENGLISH- 1PM BRAZILIAN UPPER CHURCH).

TIME, TALENT AND TREASURE

Offertory Report  
For the Week of  
December 13th. —December 19th. 2021

Online Giving	<b>804.00</b>
Sunday Offertory Collection	11,660.90
Weekly Offertory Collection and Others	126.00
Total Parish Collection	<b>\$ 11,786.90</b>
Last Year's Total Parish Collection	<b>\$ 7,894.60</b>

Your contributions, both monetary and in service, are important to our parish. Thank you for your generosity!

-Fr. Abelardo

SUPPORTING THE PARISH  
DURING THIS DIFFICULT TIME

Your offertory support at this time is CRITICAL . Your offertory gifts support parish staff, community outreach, various in-parish ministries, maintenance, and other components of parish life. It is critical to your parish's ongoing vitality. Please prayerfully embrace this opportunity to be an active pillar of our community by giving generously to the Saint Charles Operating Fund. You can use the donation tool on this webpage:

<https://www.osvonlinegiving.com/2962>



PLEASE SCAN



or Mail your donation to:  
St Charles Borromeo Parish  
391 Ogden Street

WEEKLY PRAYER

READINGS FOR THE WEEK OF JANUARY 2, 2022

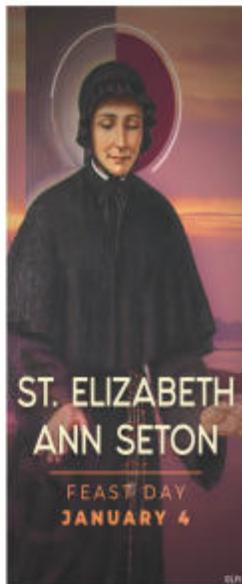
- Sunday:** Is 60:1-6/Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13 [cf. 1] Eph 3:2-3a, 5-6/ Mt 2:1-12
- Monday:** 1 Jn 3:22—4:6/Ps 2:7bc-8, 10-12a/Mt 4:12-17, 23-25
- Tuesday:** 1 Jn 4:7-10/Ps 72:1-2, 3-4, 7-8/Mk 6:34-44
- Wednesday:** 1 Jn 4:11-18/Ps 72:1-2, 10, 12-13/Mk 6:45-52
- Thursday:** 1 Jn 4:19—5:4/Ps 72:1-2, 14 and 15bc, 17/Lk 4:14-22a
- Friday:** 1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20/Lk 5:12-16
- Saturday:** 1 Jn 5:14-21/Ps 149:1-2, 3-4, 5 and 6a and 9b/Jn 3:22-30
- Next Sunday:** Is 42:1-4, 6-7/Ps 29:1-2, 3-4, 3, 9-10 [11b]/Acts 10:34-38/Lk 3:15-16, 21-22 or, Is 40:1-5, 9-11/Ps 104:1b-2, 3-4, 24-25, 27-28, 29-30 [1]Tl 2:11-14; 3:4-7/Lk 3:15-16, 21-22

OBSERVANCES FOR THE WEEK OF JANUARY 2, 2022

- Sunday:** The Epiphany of the Lord; Sts. Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church
- Monday:** The Most Holy Name of Jesus
- Tuesday:** St. Elizabeth Ann Seton, Religious
- Wednesday:** St. John Neumann, Bishop
- Thursday:** St. André Bessette, Religious
- Friday:** St. Raymond of Penyafort, Priest
- Next Sunday:** The Baptism of the Lord

LIVE THE LITURGY  
Inspiration for the week

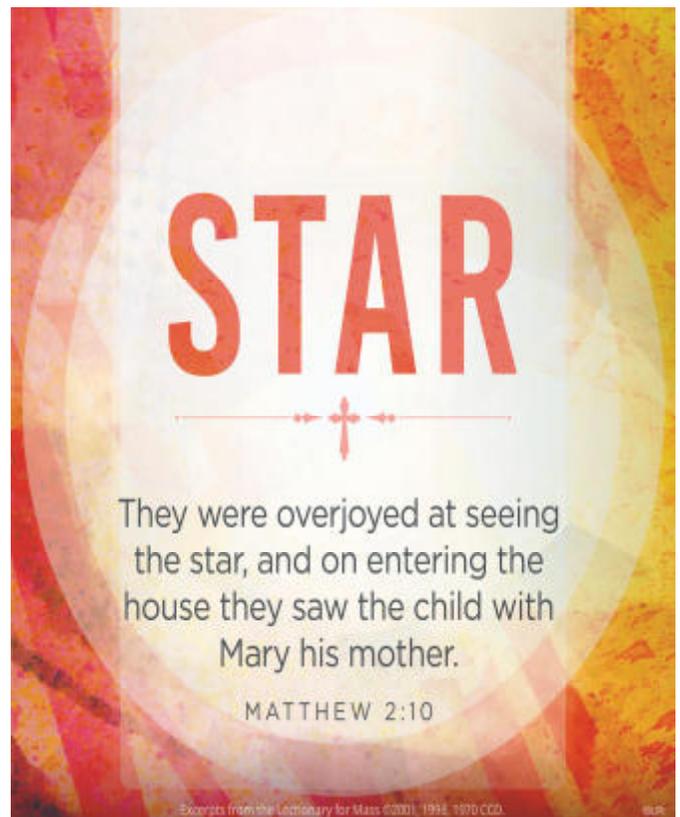
Human beings easily get bored. Life's routines can become so predictable that there is often little time for excitement or freshness. Today is all about the new and the wonderful. In celebrating the beauty and simplicity of the Epiphany, we see in tangible ways God's creative, redemptive, and restorative power. This refreshment and revitalization is offered not only to a select few but to everyone throughout the world. There is nothing routine or static about God. Surprises, wonders, miracles, opportunities, healings, and joy without measure are available to those who believe. There are never any endings, just beginnings. And, when darkness, boredom, and gloom seem to be the order of the day, a bright new light now shines pointing us to truth and reminding us that we are loved.



SAINT OF THE WEEK

The patron saint of Catholic schools, St. Elizabeth Ann Seton (August 28, 1774 - January 4, 1821) was born in New York City to a prominent family of the Episcopal faith. When she turned 19, she married a wealthy businessman with whom she had five children. He later died of tuberculosis in 1803, leaving her a young widow. After discovering the Catholic faith in Italy, where her husband had died, she returned to New York and converted to Catholicism in 1805.

After several years struggling as a single mother, Elizabeth moved in 1809 to Emmitsburg, Maryland, where she founded the Sisters of Charity of St. Joseph, the first community for religious women established in the United States. She also began St. Joseph's Academy and Free School, which started a chain reaction of Catholic-based education in the United States that continues today. St. Elizabeth Ann Seton was canonized September 14, 1975 in St. Peter's Square by Pope Paul VI and was the first citizen born in the United States to be given the title of "saint."



## From the Pastor's Desk

Dear brothers and sisters,

Throughout the next few weeks, I will be inviting you to read and reflect on different letters and homilies from various saints. It is important as Catholics that our church know the life and thoughts of the Saints, since we are called to be saints. We will find in them a lot of wisdom and knowledge, but they will also be of great consolation to us.

Today I invite you to reflect on this paragraph from a Sermon by Saint Leo the Great, pope  
([Sermo 3 in Epiphania Domini, 1-3. 5: PL 54, 240-244](#))

In Christ,  
Father Abelardo  
Pastor

**From a sermon by Saint Leo the Great, pope**  
([Sermo 3 in Epiphania Domini, 1-3. 5: PL 54, 240-244](#))

*The Lord has made his salvation known to the whole world*

The loving providence of God determined that in the last days he would aid the world, set on its course to destruction. He decreed that all nations should be saved in Christ. A promise had been made to the holy patriarch Abraham in regard to these nations. He was to have a countless progeny, born not from his body but from the seed of faith. His descendants are therefore compared with the array of the stars. The father of all nations was to hope not in an earthly progeny but in a progeny from above. Let the full number of the nations now take their place in the family of the patriarchs. Let the children of the promise now receive the blessing in the seed of Abraham, the blessing renounced by the children of his flesh. In the persons of the Magi let all people adore the Creator of the universe; let God be known, not in Judea only, but in the whole world, so that *his name may be great in all Israel*. Dear friends, now that we have received instruction in this revelation of God's grace, let us celebrate with spiritual joy the day of our first harvesting, of the first calling of the Gentiles. Let us give thanks to the merciful God, *who has made us worthy*, in the words of the Apostle, *to share the position of the saints in light, who has rescued us from the power of darkness, and brought us into the kingdom of his beloved Son*. As Isaiah prophesied: *the people of the Gentiles, who sat in darkness, have seen a great light, and for those who dwelt in the region of the shadow of death a light has dawned*. He spoke of them to the Lord: *The Gentiles, who do not know you, will invoke you, and the peoples, who knew you not, will take refuge in you*. This is *the day that Abraham saw, and rejoiced to see*, when he knew that the sons born of his faith would be blessed in his seed, that is, in Christ. Believing that he would be the father of the nations, he looked into the future, *giving glory to God, in full awareness that God is able to do what he has promised*. This is the day that David prophesied in the psalms, when he said: *All the nations that you have brought into being will come and fall down in adoration in your presence, Lord, and glorify your name*. Again, *the Lord has made known his salvation; in the sight of the nations he has revealed his justice*. This came to be fulfilled, as we know, from the time when the star beckoned the three wise men out of their distant country and led them to recognize and adore the King of heaven and earth. The obedience of the star calls us to imitate its humble service: to be servants, as best we can, of the grace that invites all men to find Christ. Dear friends, you must have the same zeal to be of help to one another; then, in the kingdom of God, to which faith and good works are the way, you will shine as children of the light: through our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with God the Father and the Holy Spirit for ever and ever. Amen.

## Our Lady of Caacupé



Some pictures from our celebration of Our Lady of Miracles of Caacupé. Our Lady of Miracles of Caacupé, pray for us!

De la oficina del Párroco

Queridos hermanos y hermanas,

A través de las próximas semanas, los estare invitando a leer y reflexionar sobre diferentes, cartas y homilias de varios santos. Es importante como católicos que conozcamos nuestra iglesia la vida y los pensamientos de los Santos, ya que nosotros estamos llamados a ser santos. Encontraremos en ellos mucha sabiduría y conocimiento, pero también serán de mucha consolación para nosotros.

Hoy Los invito a reflexionar en este párrafo Del libro de san Basilio Magno, obispo, sobre el Espíritu Santo

(Cap. 26, Núms. 61. 64: PG 32,179-182.186)

En Cristo,

Padre Abelardo

Pastor

Del Tratado de san Ireneo, obispo, contra las herejias

(Cap. 26, Núms. 61. 64: PG 32,179-182.186)

EL SEÑOR VIVIFICA SU CUERPO EN EL ESPÍRITU

De quien ya no vive de acuerdo con la carne, sino que actúa en virtud del Espíritu de Dios, se llama hijo de Dios y se ha vuelto conforme a la imagen del Hijo de Dios, se dice que es hombre espiritual. Y así como la capacidad de ver es propia de un ojo sano, así también la actuación del Espíritu es propia del alma purificada. Así mismo, como reside la palabra en el alma, unas veces como algo pensado en el corazón, otras veces como algo que se profiere con la lengua, así también acontece con el Espíritu Santo, cuando atestigua a nuestro espíritu y exclama en nuestros corazones: Abbá (Padre), o habla en nuestro lugar, según lo que se dijo: No seréis vosotros los que habléis, el Espíritu de vuestro Padre hablará por vosotros. Ahora bien, así como entendemos el todo distribuido en sus partes, así también comprendemos el Espíritu según la distribución de sus dones. Ya que todos somos efectivamente miembros unos de otros, pero con dones que son diversos, de acuerdo con la gracia de Dios que nos ha sido concedida. Por ello precisamente, el ojo no puede decir a la mano: «No te necesito»; y la cabeza no puede decir a los pies: «No os necesito.» Sino que todos los miembros completan a la vez el cuerpo de Cristo, en la unidad del Espíritu; y de acuerdo con las capacidades recibidas se distribuyen unos a otros los servicios que necesitan. Dios fue quien puso en el cuerpo los miembros, cada uno de ellos como quiso. Y los miembros sienten la misma solicitud unos por otros, en virtud de la comunicación espiritual del mutuo afecto que les es propia. Esa es la razón de que cuando un miembro sufre, todos sufren con él; cuando un miembro es honrado, todos le felicitan. Del mismo modo, cada uno de nosotros estamos en el Espíritu, como las partes en el todo, ya que hemos sido bautizados en un solo cuerpo, en nombre y virtud de un mismo Espíritu. Y como al Padre se le contempla en el Hijo, al Hijo se le contempla en el Espíritu. La adoración, si se lleva a cabo en el Espíritu, presenta la actuación de nuestra alma como realizada en plena luz, cosa que puede deducirse de las palabras que fueron dichas a la samaritana. Pues como ella, llevada a error por la costumbre de su región, pensase que la adoración había de hacerse en un lugar, el Señor la hizo cambiar de manera de pensar, al decirle que había que adorar en Espíritu y verdad; al mismo tiempo, se designaba a sí mismo como la verdad. De la misma manera que decimos que la adoración tiene que hacerse en el Hijo, ya que es la imagen de Dios Padre, decimos que tiene que hacerse también en el Espíritu, puesto que el Espíritu expresa en sí mismo la divinidad del Señor.

Saint Charles Kids Corner

GROWING WITH THE Gospel CYCLE C

COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.



Epiphany of the Lord • Matthew 2:1-12



GOSPEL

Isn't God amazing? He made all the stars and planets to move, so every night the sky looks a little different. When God created the world, he planned exactly when the wise men would see the star. He wanted them to find Jesus.

PRAYER

Dear God, thank you for making the planets and stars so the wise men could find Jesus.



PUZZLE

Unscramble these words from today's Gospel.

- wise-men      king      Mary
- child        star      gifts
- born         worship    dream

wise men    W i s e m e n

king        \_ \_ \_ \_ \_

child      \_ \_ \_ \_ \_

born        \_ \_ \_ \_ \_

star        \_ \_ \_ \_ \_

worship    \_ \_ \_ \_ \_

Mary        \_ \_ \_ \_ \_

gifts        \_ \_ \_ \_ \_

dream        \_ \_ \_ \_ \_

MISSION

Visit a planetarium to learn more about the star of Bethlehem.



# Youth Group Field Trip to the Bowling Alley



On December 13th and after several weeks of community service the St Charles Youth group took a day off to enjoy a much deserved day of fun.

The Youth Group had a great day bowling. These kids deserved every bit of fun. Thank you for all your hard work!



## Haitian Christmas Party Fund Raiser

---



The Saint Charles Haitian Community got together on Saturday, December 18th to do a fundraiser Christmas Party. It was a fantastic event full of delicious Haitian food and great music.



## Celebration of the Virgen de Guadalupe



On December 11th, we had our Virgen de Guadalupe Feast Day Celebration. Father Luis Saldana visited us from Mexico to speak about the 12 Mysteries of the Virgen of Guadalupe.

We had great Mexican Food, a Mariachi, and a Mexican dance group of beautiful señoritas. It was truly a memorable celebration!



# Groups and Ministries

## Mães que Oram pelos Filhos

Segundas-feiras  
8pm

Pelo Zoom



www.maequorampelosfilhos.com

Grupo de Oração  
*Sopro do Espírito Santo*  
Quintas-feiras  
8pm - Skype

## Terço dos Homens

Quartas-feiras  
8pm

Pelo Whatsapp

Bridgeport - CT

## Terço das Santas Chagas

Quartas-feiras  
7:30pm

Pelo Skype

## Família Terço

Quartas-feiras  
7:30pm

Pelo Skype

Bridgeport - CT



**MINISTERIO DE DAMAS  
ORANDO ENTRE NOSOTRAS  
IGLESIA ST. CARLOS, BPT. CT**



## GRUPO DE PAREJAS UNIDOS EN LOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA

Tenemos el placer de invitarlos a compartir con nosotros, todos los últimos Domingos de cada mes. Después de la misa de 12:45 pm en la Iglesia de abajo. Tendremos la exposición del Santísimo Sacramento, charlas, testimonios y un compartir. Vengan todos los que están cansados y cargados, que yo los have descansos III.12.28

Iglesia San Carlos Borromeo  
391 Ogden St.  
Bridgeport CT  
06608

## Grupo de Oração NUESTRA SEÑORA DE PENTECOSTÉS

Se Invita:  
A la Asamblea  
de Oración  
Todos Los  
MIÉRCOLES  
Después de  
la Misa de las  
7:00pm



En la parte abajo de la Iglesia

## Youth Adult



All youth from 18-35 years old are invited to attend.

### Hermanos feligreses de la Parroquia San Carlos

Les informamos con gran alegría que la organización de las Hijas de María comenzarán a organizarse nuevamente en la parroquia. Las edades comprenden desde los 6 a 12 años de edad. Para registrarse y obtener más información favor de comunicarse con Aida Rosario @ (203) 690-8299.



**GALA FOODS**  
 SUPERMARKET  
 (203) 366-9060  
 1050 E. Main St • Bridgeport, CT  
 www.comparesupermarkets.com

**10% OFF**  
 Not applied on special offer items, weekly sales and Alcoholic beverage  
 No aplica para artículos en ofertas especiales, Ventas de la semana y Bebidas alcohólicas  
 Valid at participating store • Valido en tienda participante

**ADT-Monitored Home Security**  
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider **SafeStreets** 1-855-225-4251

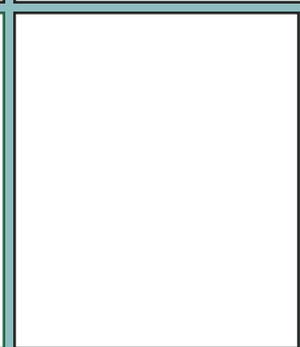


**McGivney AFTER SCHOOL PROGRAM**  
 Grades K - 8  
 M-F, 2:30-5:30pm

Homework Assistance | Enrichment Activities  
 Friday Clubs | Cooking | Computers | Recreation  
 Holiday Events | School Vacation Programs  
 Youth Council | Tutorial Services  
 After School Membership

**2019/20 SCHOOL YEAR \$30.00PP/MONTH REGISTRATION**

Registration & applications available at the center or [www.mcgivney.org](http://www.mcgivney.org)  
 338 Stillman Street | Mailing Address: P.O. Box 5220  
 Bridgeport (203) 333-2789

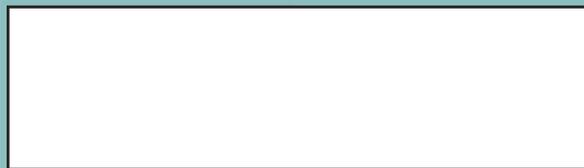


**ADRIANA CASTAGNET**  
 Realtor | Se Habla Español Y Portugués  
 203-816-1160 Cell  
 203-888-1845 (O)  
 adriana.castagneta@cbcrealty.com  
 276 Oxford Rd - Oxford, CT 06478

COLDWELL BANKER REALTY

**Under The Sun Family Child Care Home**  
 • Open Enrollment 6:30am to 5pm Monday through Friday  
 • Child Development Associate (CDA) - Infants to 12 years old  
 • Before and After School Available - First Aid & CPR Certified  
 • Nutritional Meals Provided - Care4Kids & Cash Accepted  
 • Certified by the state of CT Licensing for family child care and administration for medication  
 Spanish & English  
 Schedule your tour today!  
 203.895.2987

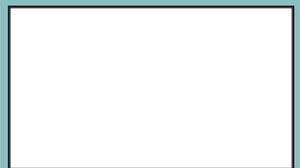
**DOCS MEDICAL GROUP** During this public health crisis DOCS is working hard to help patients in need.  
 We are now offering Telemedicine and curbside COVID19 testing  
 To book, visit [docsmedicalgroup.com/telemedicine](http://docsmedicalgroup.com/telemedicine)  
 Call us with any questions at 203-874-3682



**ADT-Monitored Home Security**  
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider **SafeStreets** 1-855-225-4251



**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Karen Gionet** to place an ad today!  
[kgionet@4LPi.com](mailto:kgionet@4LPi.com) or  
 800-888-4574 x3321

**THIS SPACE IS AVAILABLE**

**FREE AD DESIGN**  
 WITH PURCHASE OF THIS SPACE

**CALL 800.477.4574**

**WE'RE HIRING**  
 AD SALES EXECUTIVES

**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.**

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**CATHOLIC ACADEMY OF BRIDGEPORT** *Something more.*

**ST. ANDREW ACADEMY** (Grades PreK-8) • 395 Anton Street • 203-373-1552  
**ST. ANN ACADEMY** (Grades PreK-8) • 521 Brewster Street • 203-334-5856  
**ST. AUGUSTINE ACADEMY** (Grades 4-8) • 63 Pequonnock Street • 203-366-6500  
**ST. RAPHAEL ACADEMY** (Grades PreK-3) • 324 Frank Street • 203-333-6818

Las cuatro escuelas de la Academia Católica de Bridgeport proporcionan un entorno de aprendizaje centrado en Cristo, académicamente riguroso en el cual la diversidad cultural es bienvenida y celebrada. Nutrimos, fomentamos y retamos a nuestros estudiantes en preparación para una vida exitosa de liderazgo y servicio.

**TODAS LAS RELIGIONES SON BIENVENIDAS. ASISTENCIA FINANCIERA DISPONIBLE.**

The Catholic Academy of Bridgeport is comprised of St. Andrew, St. Ann, St. Augustine and St. Raphael. We provide a superior education that nurtures the whole child—mind, body, and spirit.

- Christ-centered, academically rigorous programs for Grades PreK-8.
- Strong high school placement and outstanding college success.
- Challenging, safe, and supportive learning environments.

**ALL FAITHS WELCOME. FINANCIAL ASSISTANCE AVAILABLE.**

*We've Missed You!*  
 Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)



**ABOGADO FELIPE BERNES**

Accidentes de Auto  
 Accidentes de Trabajo  
 Inmigración

**Llama ahora para una consulta GRATIS**  
**203-324-2133**

Attorney Philip Berns | 440 Bedford St., Stamford CT